

**ΥΠΑΝ ΔΔΕ 33**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  **ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ,**  **ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΝΕΟΛΑΙΑΣ**  **კვიპროსის რესპუბლიკა**  **განათლების, სპორტის და ახალგაზრდობის სამინისტრო** |  | **ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ**  **ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ**  **დაწყებითი სწავლების სამმართველო** |

Προς Επαρχιακό Γραφείο Παιδείας

განათლების საოლქო განყოფილებას……………………………....

ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΜΕΤΕΓΓΡΑΦΗ ΣΕ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ Ή ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ (ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΠΡΟΔΗΜΟΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΔΗΜΟΤΙΚΗ ΤΑΞΗ) ΑΛΛΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ

**განცხადება სხვა ოლქის დაწყებით სკოლაში ან საბავშვო ბაღში (სავალდებულო დაწყებითისწინა სწავლება და დაწყებითისწინა კლასი) გადაყვანაზე**

**ΜΕΡΟΣ Α - Παρακαλώ συμπληρώστε όλα τα πιο κάτω στοιχεία:**

**ნაწილი ა - გთხოვთ შეავსოთ ბავშვის ყველა მონაცემი ქვემოთ:**

1. Ονοματεπώνυμο παιδιού: …………………....................................................................................…………...

ბავშვის სახელი და გვარი ………………….....................................................................................

1. Ημερομηνία γέννησης: …....…/…….…/…..……. Τόπος γέννησης: ..............................................…………...

დაბადების თარიღი.........../.........../................. დაბადების ადგილი:................................................................

1. Διεύθυνση:…………………....…………....................................................... Ταχ. Κώδ.: ……….…..…………

მისამართი:.....................................................................................................საფ. ინდექსი:.......................................

Περιοχή: …………………………….……………........................................... Τηλ. οικίας: ………....…….....…

რაიონი:............................................................................................................სახლის ტელ.:......................................

1. Ονοματεπώνυμο πατέρα: ......…................................................................ Tηλ. κινητό: …………...………..

Επάγγελμα: ................................................................................................ Τηλ. εργασίας: ..........................

Τόπος εργασίας: .............................................................................................................................................

მამის სახელი და გვარი:....................................................................................... მობ. ტელ.:..................................

სპეციალობა:.......................................................................................................... სამსახურის. ტელ.:....................

სამუშაოს ადგილი:.........................................................................................................................................................

1. Ονοματεπώνυμο μητέρας: ......…............................................................... Tηλ. κινητό: …….....……...……..

Επάγγελμα: ................................................................................................ Τηλ. εργασίας: ..........................

Τόπος εργασίας: ............................................................................................................................................

დედის სახელი და გვარი:....................................................................................... მობ. ტელ.:.................................

სპეციალობა:.......................................................................................................... სამსახურის. ტელ.:....................

სამუშაოს ადგილი:........................................................................................................................................................

1. Παιδί με Ειδικές Ανάγκες: ΝΑΙ ΟΧΙ Αν ΝΑΙ, παρακαλώ συμπληρώστε:

α) Εγκεκριμένο από την Επαρχιακή Επιτροπή Ειδικής Αγωγής και Εκπαίδευσης (ΕΕΕΑΕ)

*(Να επισυνάψετε*

*τα απαραίτητα πιστοποιητικά.)*

για παροχή: Ειδικής Αγωγής Λογοθεραπείας Σχολικού/ής Συνοδού

β) Υπό αξιολόγηση από την ΕΕΕΑΕ: ΝΑΙ ΟΧΙ

γ) Διαγνωσμένο που δεν έχει, όμως, παραπεμφθεί στην ΕΕΕΑΕ

ბავშვს აქვს განსაკუთრებული საჭიროებები: დიახ არა. . თუ დიახ, მაშინ შეავსეთ ქვემოთ:

α) აქვს დასკვნა სპეციალური სწავლების და აღზრდის კომიტეტისგან (ΕΕΕΑΕ)

*(თან დაურთეთ შესაბამისი მოწმობები)*

საჭიროებს: სპეც. სწავლებას ლოგოთერაპიას სასკოლო გამყოლს

β) არის განხილვის პროცესში: დიახ არა

γ) არის დასმული დიაგნოზით, მაგრამ არაა გაგზავნილი ΕΕΕΑΕ-ში

**ΜΕΡΟΣ Β - Σε περίπτωση που πρόκειται για παιδί με μεταναστευτική βιογραφία (αλλόγλωσσο), παρακαλώ συμπληρώστε:**

**ნაწილი ბ - იმ შემთხვევაში თუ ბავშვს აქვს ემიგრანტული ბიოგრაფია (უცხოენოვანი), გთხოვთ შეავსოთ:**

1. Γνώση ελληνικής γλώσσας από το παιδί: Πολύ καλή Καλή Μέτρια Φτωχή

ბავშვის მიერ ბერძნული ენის ცოდნის დონე: ძალიან კარგი კარგი საშუალო ცუდი

1. Αριθμός Διαβατηρίου: ……..………………………...….……………..….…. *(Να επισυνάψετε πιστό αντίγραφο.)*

პასპორტის ნომერი:........................................................................ *(დაურთეთ პასპორტის დამოწმებული ასლი)*

1. Χώρα προέλευσης: …………………………………………………………………..………………………………

წარმომავლობის ქვეყანა:............................................................................................................................................

**ΜΕΡΟΣ Γ - Σε περίπτωση που ζητάτε μετεγγραφή του παιδιού σας για την παρούσα σχολική χρονιά, παρακαλώ συμπληρώστε τα πιο κάτω στοιχεία:**

**ნაწილი გ - იმ შემთხვევაში, თუ ითხოვთ ბავშვის გადაყვანას მიმდინარე სასწავლო წელს, გთხოვთ შეავსოთ მომდევნო:**

1. Σχολείο και τάξη που **φοιτά τώρα (σχολική χρονιά …………………………….)***:*

Δημοτικό Σχολείο/Νηπιαγωγείο: ..…........................…………….................................. Τάξη: ……………..

სკოლა და კლასი, რომელშიაც **სწავლობს ახლა (სასწავლო წელი...............................).**

დაწყებითი სკოლა/ საბავშვო ბაღი:......................................................................................... კლასი:...................

1. Σχολείο και τάξη που **επιθυμούμε να μετεγγραφεί εντός της παρούσας σχολικής χρονιάς**:

Δημοτικό Σχολείο/Νηπιαγωγείο: ..…........................…………….................................. Τάξη: ……………..

სკოლა და კლასი, რომელშიაც **გსურთ გადაიყვანოთ ბავშვი მიმდინარე სასწავლო წლის განმავობაში:**

დაწყებითი სკოლა/ საბავშვო ბაღი:......................................................................................... კლასი:...................

**ΜΕΡΟΣ Δ - Σε περίπτωση που ζητάτε μετεγγραφή του παιδιού σας για τη νέα σχολική χρονιά, παρακαλώ συμπληρώστε τα πιο κάτω στοιχεία:**

**ნაწილი დ - იმ შემთხვევაში, თუ ითხოვთ ბავშვის გადაყვანას ახალი სასწავლო წლიდან, გთხოვთ შეავსოთ მომდევნო:**

1. Σχολείο και τάξη **που πρέπει**, σύμφωνα με τις καθορισμένες εκπαιδευτικές περιφέρειες, **να φοιτήσει***:*

Δημοτικό Σχολείο/Νηπιαγωγείο: ..…........................…………….................................. Τάξη: ……………..

სკოლა და კლასი, რომელშიაც **უნდა სწავლობდეს,** თანახმად განსაზღვრული სასწავლო ოლქებისა:

დაწყებითი სკოლა/ საბავშვო ბაღი:......................................................................................... კლასი:...................

1. Σχολείο και τάξη που **επιθυμούμε να φοιτήσει για τη νέα σχολική χρονιά** …...…….….…….…..……….:

Δημοτικό Σχολείο/Νηπιαγωγείο: ..…........................…………….................................. Τάξη: ……………..

სკოლა და კლასი, რომელშიაც **გსურთ ისწავლოს ბავშვმა ახალი სასწავლო წლიდან:**

დაწყებითი სკოლა/ საბავშვო ბაღი:......................................................................................... კლასი:...................

**ΜΕΡΟΣ Ε - Παρακαλώ συμπληρώστε τους λόγους για τους οποίους ζητάτε μετεγγραφή:**

*(Να προσκομίσετε οποιαδήποτε στοιχεία έχετε, που να αποδεικνύουν τους λόγους που επικαλείστε.)*

**ნაწილი ე- გთხოვთ მოიყვანოთ მიზეზები, რომელთა გამო გინდათ გადაიყვანოთ ბავშვი:**

*(თან დაურთეთ ყოველგვარი საბუთი, რომლებიც ადასტურებენ თქვენი მოთხოვნის საფუძვლიანობას)*

1. …………………………………………………………………………....…………....……………………………….

……………………………………………………………………………………………………………………….....

**ΜΕΡΟΣ ΣΤ - Σε περίπτωση που οι γονείς είναι διαζευγμένοι ή σε διάσταση, παρακαλώ κυκλώστε το**

**( α) ή το (β) ή το (γ) και συμπληρώστε/υπογραμμίστε ό,τι ισχύει στη δική σας περίπτωση:**

**ნაწილი ვ - იმ შემთხვევაში, თუკი მშობლები გაყრილები არიან ან ცხოვრობენ ცალ-ცალკე, შემოფარგლეთ (α) ან (β) ან (γ) და დაამატეთ/ხაზი გაუსვით იმას, რაც შეეფერება თქვენს შემთხვევას:**

**(α)** Η γονική μέριμνα έχει ανατεθεί από κοινού και στους δύο γονείς, ενώ η φύλαξη και φροντίδα του παιδιού έχει ανατεθεί **στον πατέρα** / **στη μητέρα** *(να υπογραμμίσετε ό,τι ισχύει).* **Η φοίτηση του παιδιού σε συγκεκριμένο σχολείο δεν καθορίζεται από σχετικό Διάταγμα Δικαστηρίου.**

**(ΥΠΑΝ ΔΔΕ 33 - σελ.2/4)**

Υπογραφή πατέρα ότι συμφωνεί με την παρούσα αίτηση: ………………………………………..…………….

Υπογραφή μητέρας ότι συμφωνεί με την παρούσα αίτηση: ……………....................................……….…….

*(Απαιτείται η υπογραφή και των δύο γονέων.)*

ბავშვზე მშობლური ზრუნვა დაეკისრა ორივე მშობელს ერთად, ხოლო ბავშვის მოვლა და შენახვა დაეკისრა **მამას** / **დედას** *(ხაზი გაესვას იმას, რაც ძალაშია).* **ბავშვის სწავლა ამ კონკრეტულ სკოლაში არ არის განსაზღვრული საოჯახო სასამართლოს მიერ**

მამის ხელმოწერა, რომ ეთანხმება ამ განცხადებას: …………………...……………………..…………….

მამის ტელეფონის ნომერი: ..………...........................................

დედის ხელმოწერა, რომ ეთანხმება ამ განცხადებას: ………….……..................................……….…….

დედის ტელეფონის ნომერი: ..………...........................................

***(მოითხოვება ორივე მშობლის ხელმოწერა.)***

**(β)** Η γονική μέριμνα έχει ανατεθεί από κοινού και στους δύο γονείς, ενώ η φύλαξη και φροντίδα του παιδιού έχει ανατεθεί **στον πατέρα** / **στη μητέρα** *(να υπογραμμίσετε ό,τι ισχύει).* **Η φοίτηση του παιδιού σε συγκεκριμένο σχολείο έχει αποφασιστεί από το οικογενειακό δικαστήριο *(να επισυνάψετε το σχετικό Διάταγμα Δικαστηρίου).***

ბავშვზე მშობლური ზრუნვა დაეკისრა ორივე მშობელს ერთად, ხოლო ბავშვის მოვლა და შენახვა დაეკისრა **მამას** / **დედას** *(ხაზი გაესვას იმას, რაც ძალაშია).* **ბავშვის სწავლა ამ კონკრეტულ სკოლაში განსაზღვრულია საოჯახო სასამართლოს მიერ *(დაურთეთ სასამართლოს შესაბამისი გადაწყვეტილება).***

**(γ)** Η γονική μέριμνα, φύλαξη και φροντίδα (πλήρης κηδεμονία) του παιδιού έχει ανατεθεί **στον πατέρα** / **στη μητέρα** (*να υπογραμμίσετε ό,τι ισχύει και* ***να επισυνάψετε το σχετικό Διάταγμα Δικαστηρίου****)*.

ბავშვზე მშობლური მზრუნველობა და ბავშვის მოვლა და შენახვა დაეკისრა **მამას** / **დედას** *(ხაზი გაესვას იმას, რაც ძალაშია და* ***დაურთეთ საოჯახო სასამართლოს შესაბამისი გადაწყვეტილება)*.**

***ΠΡΟΣΟΧΗ:*** *Ψευδείς δηλώσεις συνεπάγονται ποινική δίωξη για εξαπάτηση της Αρμόδιας Αρχής και ακύρωση τυχόν έγκρισης.*

***ყურადღება: ცრუ განცხადებების გაკეთება იდევნება სისხლის სამართლის მიხედვით კომპეტენტური ორგანოების შეცდომაში შეყვანითვის და მოხდება შესაძლო დადებითი დასკვნის გაუქმება.***

***ΣΗΜΕΙΩΣΗ:*** *Μαθητές/Μαθήτριες που αιτούνται και εγκρίνονται να φοιτήσουν σε σχολείο που δεν ανήκει στην εκπαιδευτική τους περιφέρεια, δεν δικαιούνται δωρεάν μεταφορά με σχολικό λεωφορείο.*

***შენიშვნა:*** *მოსწავლეები, რომლებმაც შეიტანეს განცხადება და მიიღეს უფლება ისწავლონ სკოლაში, რომელიც არაა მათს სასწავლო ოლქში,* ***კარგავენ სასკოლო ავტობუსით უფასოდ გადაყვანის უფლებას.***

**Ονοματεπώνυμο γονέα/κηδεμόνα που συμπληρώνει την αίτηση:**

**განცხადების შემავსებელი მშობლის სახელი და გვარი:**………………….………………………….

**Ημερομηνία:** ……./……../…..……. **Υπογραφή:** ………………………………………………….……………..

**თარიღი:........./.........../............. ხელმოწერა:................................................................**

**(ΥΠΑΝ ΔΔΕ 33 - σελ.3/4)**

**ΓΙΑ ΥΠΗΡΕΣΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ - სამსახურებრივი გამოყენებისათვის**

**Παρατηρήσεις Οικείου/ας Επιθεωρητή/Επιθεωρήτριας:**

**ადგილობრივი ინსპექტორის შენიშვნები:** …………………………………..………..….………...

……………………………………………………………………………………………………..…………………………

…………………………………………………………………………………………………..……………………………

Ημερομηνία: ……………………………. Υπογραφή: …………………………………..……………………………..

**თარიღი:........./.........../............. ხელმოწერა:................................................................**

**Απόφαση Πρώτου/ης Λειτουργού:**

**უფროსი სპეციალისტის გადაწყვეტილება:** ……………...………………………………………....…………….…

………………………………………………………………………………..………………………………………………

Ημερομηνία: ……………………………. Υπογραφή: ……………..…………………………………………………..

**თარიღი:........./.........../............. ხელმოწერა:................................................................**

|  |  |
| --- | --- |
| Επαρχιακό Γραφείο Παιδείας Λευκωσίας Υπουργείο Παιδείας, Πολιτισμού, Αθλητισμού και Νεολαίας Γωνία Κίμωνος και Θουκυδίδου Ακρόπολη, 1434 Λευκωσία Τηλέφωνο: 22800906  Τηλεομοιότυπο: 22305126 Ηλεκτρονική Διεύθυνση: [dde-eparchiako-lef@schools.ac.cy](mailto:%20dde-eparchiako-lef@schools.ac.cy)  **ნიქოზიის საოლქო განათლების განყოფილება** განათლების, კულტურის, სპორტის და ახალგაზრდობის სამინისტრო კიმონოს და თუკიდიდი ქუჩების გადაკვეთა აკრიპოლი, 1434 ნიქოზია ტელეფონი: 22800906  ფაქსი: 22305126ელ. ფოსტა: [dde-eparchiako-lef@schools.ac.cy](mailto:%20dde-eparchiako-lef@schools.ac.cy) | **Επαρχιακό Γραφείο Παιδείας Λεμεσού** Φραγκλίνου Ρούσβελτ 126  4ος όροφος 3011 Λεμεσός Τηλέφωνο: 25870280 Τηλεομοιότυπο: 25305601  Ηλεκτρονική Διεύθυνση: [dde-eparchiako-lem@schools.ac.cy](mailto:dde-eparchiako-lem@schools.ac.cy)  **ლიმასოლის საოლქო განათლების განყოფილება** ფრანკლინ რუზველტის ქ. 126 4-ე სართული 3011, ლიმასოლი ტელეფონი: 25870280  ფაქსი: 25305601ელ. ფოსტა: [dde-eparchiako-lem@schools.ac.cy](mailto:%20dde-eparchiako-lem@schools.ac.cy) |
| Επαρχιακό Γραφείο Παιδείας Λάρνακας-Αμμοχώστου Λεωφόρος Ελευθερίας 65 Ακίνητα Οικονόμου, 1ος όροφος 7102 Αραδίππου Τηλέφωνο: 24821350  Τηλεομοιότυπο: 24821380  Ηλεκτρονική Διεύθυνση: [dde-eparchiako-laramm@schools.ac.cy](mailto:dde-eparchiako-laramm@schools.ac.cy)  **ლარნაკის საოლქო განათლების განყოფილება** ელეფთერიას პროსპ. 65 იკონომუს აკინიტა, 1-ლი სართული 7102, არადიპპუ ტელეფონი: 24821350  ფაქსი: 24821380ელ. ფოსტა: [dde-eparchiako-laramm@schools.ac.cy](mailto:%20dde-eparchiako-laramm@schools.ac.cy) | Επαρχιακό Γραφείο Παιδείας Πάφου Νεόφυτου Νικολαΐδη Νέα Επαρχιακά Κυβερνητικά Γραφεία Πάφου, Κτίριο Δ΄ 8011 Πάφος Τηλέφωνο: 26804512  Τηλεομοιότυπο: 26306139 Ηλεκτρονική Διεύθυνση: [dde-eparchiako-paf@schools.ac.cy](mailto:dde-eparchiako-paf@schools.ac.cy)  **პაფოსის საოლქო განათლების განყოფილება** ნეოფიტოს ნიკოლაიდის ქ. ახალი სამთავრობო საოლქო ოფისები, შენობა დ 8011, პაფოს ტელეფონი: 26804512  ფაქსი: 26306139ელ. ფოსტა: [dde-eparchiako-paf@schools.ac.cy](mailto:%20dde-eparchiako-paf@schools.ac.cy) |

**(ΥΠΑΝ ΔΔΕ 33 - σελ.4/4)**